

## FO Demande d'une exclusion de jeu (dans toute la suisse)

selon art. 80, al. 5 LJAr

---

**Madame, Monsieur,**

Je confirme par la présente, la demande d'une exclusion volontaire de tous les casinos de la Suisse (online casinos y sont inclus). En pièce jointe, je vous envoie une copie d'un document d'identité officiel et valide (passeport, carte d'identité, permis de conduire (CH), permis de séjour).

J'ai pris connaissance du fait que cette exclusion de jeu est valable pour une durée indéterminée dans tous les casinos de Suisse (y compris les casinos en ligne), qu'elle peut être levée au plus tôt après trois mois et que les conditions de la levée sont applicables conformément page 4.

### Coordonnées du demandeur

Nom _____	Prénom _____
Rue _____	Code postal / lieu _____
Date de naissance _____	Nationalité _____
Numéro de téléphone _____	
Date _____	Signature demandeur _____

### Annexe de copie d'un document d'identité

Passeport  Carte d'identité  Permis de conduire  Permis de séjour ( A  B  C  D  L)

Numéro du document d'identité \_\_\_\_\_

### Confirmation

- Non, je ne souhaite pas de confirmation  
 Oui, j'aimerais recevoir une confirmation par écrit à mon adresse ci-dessus  
 Oui, j'aimerais recevoir une confirmation par écrit à l'adresse suivante:

Nom _____	Prénom _____
Rue _____	Code postal / lieu _____

### Remarques

---



---



---

Répondre aux questions suivantes est facultatif. Vos informations nous aident à optimiser le concept social. Toutes les informations seront traitées de manière confidentielle.

**Comment estimez-vous le temps de l'exclusion de jeu** (Cochez une seule réponse)

- préventif                       en temps utile                       trop tard\*

**\*si «trop tard», c'est pourquoi?**

**Situation familiale**

**Etat civil**  célibataire    marié(e)                       divorcé(e)    veuf/veuve    \_\_\_\_\_

**Enfants**  non

oui → nombre et année de naissance \_\_\_\_\_

**Situation professionnelle**

employé(e)                       indépendant(e)    au chômage    homme/femme au foyer

destinataire AVS/AI    aide sociale    formation    \_\_\_\_\_

Profession / branche \_\_\_\_\_

**La raison de l'exclusion de jeu volontaire** (plusieurs réponses sont possibles)

- Préventive  
 Passé trop de temps dans le casino  
 Perdu trop d'argent dans le casino  
 Risqué des mises sans rapport avec le revenu et la fortune  
 Problèmes financiers                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 Dettes    si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 Problèmes au travail                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 Problèmes familiales                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 Aucun contrôle sur le comportement de jeu  
 À la demande de proches / de tiers  
 autre \_\_\_\_\_

**Charges financières**

non     OUI (si oui, lequel/lesquelles)

aliments pour enfants

petit crédit

entretien conjoint

dettes

\_\_\_\_\_

Détails (Montant de la charge/de tranches / autre) \_\_\_\_\_

**Est-ce que vous jouez d'autres jeux d'hasard**

non                       oui (si oui, lequel/lesquelles)

loteries                       ticket à gratter (p.ex. tactilos)

paris

poker privé                       casino online

\_\_\_\_\_

**Dans quel casino est-ce que vous avez joué**

Nom du/des casino(s) \_\_\_\_\_

**Durée de la visite au casino**

<1 heure                       1-2 heures                       3-4 heures                       5-7 heures                       >7 heures

**Fréquence de visite au casino**

<1x par semaine    1-2x par semaine    3-4x par semaine    5-7x par semaine    >7x par semaine

**Type de jeu au casino** (plusieurs réponses sont possibles)

black jack                       roulette                       machine à sou                       autre \_\_\_\_\_

**Mise moyenne par visite au casino**

CHF \_\_\_\_\_

## FO Questions sur le comportement de jeu DSM5

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Date de l'exclusion de jeu : \_\_\_\_\_

La participation au questionnaire est volontaire.

N°	Critère	Oui	Non
1.	Pensez-vous souvent à vous rendre au casino ? (Par exemple, aller au casino au lieu de travailler ou d'avoir d'autres engagements)		
2.	Avez-vous remarqué un changement au niveau de votre habitude de jouer des mises plus élevées et de passer plus de temps au casino ?		
3.	Il vous arrive souvent de jouer plus que vous ne le souhaitez ? Ou êtes-vous allé au casino après tout, même si vous vouliez faire une pause pendant un moment ?		
4.	Jouez-vous fréquemment pour vous détacher d'autres problèmes (travail, relations, etc.).		
5.	Lorsque vous jouez : essayez-vous souvent de regagner l'argent que vous avez perdu ?		
6.	Avez-vous déjà prétendu avoir gagné de l'argent alors qu'en réalité vous avez perdu ?		
7.	Si vous avez essayé de venir moins souvent au casino ou de prendre moins d'argent pour jouer, êtes-vous devenu nerveux ou anxieux ?		
8.	Avez-vous déjà eu des disputes avec des proches sur la façon dont vous gérez l'argent en relation avec les jeux d'argent ?		
9.	Si vous perdez au jeu des sommes que vous ne pouvez pas vous permettre, avez-vous des personnes dans votre famille proche ou dans vos connaissances qui peuvent vous aider matériellement ?		
	<b>TOTAL</b>		

### Évaluation

- 0 points: comportement de jeu peu problématique
- 1-3 points: désordre subclinique lié au jeu
- ≥ 4 points: Désordre du jeu (léger, modéré, sévère)

Nous vous prions de nous envoyer la demande d'exclusion à l'adresse suivante :

Grand Casino Kursaal Bern SA  
Service concept social  
Kornhausstrasse 3  
3000 Bern 22

### Conditions pour la levée d'une exclusion de jeu volontaire

Les exclusions de jeu volontaires sont valables pour tous les casinos suisses, pour une durée indéterminée, au minimum pour trois mois. Les exclusions de jeu ne peuvent être annulées que sur demande écrite de la personne en question.

La décision pour la levée d'une exclusion de jeu est réservée au casino qui l'a prononcée. En cas de fermeture d'un casino (Bienne, Thoune, Gstaad, Saxon, Rheinfelden, Weggis) une application peut être soumise auprès d'un casino de votre choix.

Les documents suivants doivent être mis à disposition pour l'entretien sur la levée:

1. Demande de levée écrite
2. Copie d'un document d'identité valide (passeport, carte d'identité, permis de conduire (CH), permis de séjour)
3. Extrait de l'office des poursuites (actuel, le document ne doit pas remonter à plus de trente jours)
4. Présentation du revenu actuel avec trois bulletins de salaire pour les trois derniers mois ou dans le cas de revenu des professions indépendantes, une attestation du revenu actuel avec bilan et compte des résultats des deux derniers ans
5. Relevés de compte postal ou bancaire des trois derniers mois (vue détaillée de tous les mouvements et soldes de compte)
6. Copie des paiements du loyer et de la caisse maladie des trois derniers mois, si les paiements ne sont pas visibles sur le relevé de compte postal / bancaire
7. Si vous êtes marié(e) ou vivez en partenariat enregistré, une déclaration écrite de consentement, comprenant une copie de la pièce d'identité de votre partenaire, selon laquelle il/elle accepte la levée de votre interdiction de jeu
8. Si vous ne disposez pas de votre propre revenu (femme/homme au foyer) un accord écrit de la personne assurant ses finances sera présenté (selon les points 2 – 6)
9. Il est également possible de prouver par une preuve de fortune l'existence de ressources financières suffisantes pour le jeu d'argent

### Déroulement de la levée de l'exclusion de jeu volontaire

Après avoir reçu la demande de levée de l'exclusion de jeu par écrit, les documents seront examinés. Si l'examen est négatif, le demandeur de la levée reçoit un rejet par écrit. Autrement, une invitation pour un entretien est envoyée. L'entretien a lieu à la Santé bernoise (Centre Berne-Mittelland [Centre de Berne-Mittelland - Santé bernoise \(santebernoise.ch\)](https://www.santebernoise.ch)). L'entretien se tient avec un/e représentant/e du concept social du Grand Casino Bern et un/e représentant/e du centre de consultation Santé bernoise.

Pendant l'entretien, les interlocuteurs examinent si les moyens financiers nécessaires pour les jeux de hasard sont à disposition et si la raison pour l'exclusion de jeu n'est plus en vigueur. Par sa signature, le client confirme que lors de l'entretien, il a été informé de la procédure, que la documentation nécessaire a été complètement remise et que les déclarations faites correspondent à la vérité. Après l'entretien et l'examen des documents soumis, la direction décide si l'exclusion de jeu est levée. Le client est informé par écrit de la décision finale.

En cas de décision négative du casino ou si le demandeur / la demandeuse refuse de coopérer, l'interdiction de jeu de la personne concernée reste en vigueur jusqu'à nouvel ordre. Une nouvelle demande de levée de l'interdiction peut être introduite ultérieurement.

### Violation des interdictions de jeux

Les tentatives de l'intéressé de violer l'interdiction de jeu peuvent entraîner une action en justice de la part du casino (procès-verbal d'intrusion selon l'article 186 du code pénal suisse, CP).

### Questions et conseils

En cas de questions, veuillez-vous adresser directement par téléphone (0041 (0)31 339 55 98) ou par message électronique ([sozialkonzept@grandcasino-bern.ch](mailto:sozialkonzept@grandcasino-bern.ch)) auprès de la responsable des mesures sociales.

Pour des conseils personnels et professionnels, le service de Santé bernoise est à votre disposition gratuitement 0041 (0)31 370 70 70. Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. La Santé bernoise se trouve à la Eigerstrasse 80, 3007 Berne.

De plus amples informations sont disponibles sur le site [www.careplay.ch](http://www.careplay.ch).